

# La familia

# habla

Volumen 3  
Número 3

## Cómo mantener a los niños/as sexualmente seguros

Antes de que los niños/as comiencen a gatear, aprenden que dar y recibir afecto (como besar, abrazar y estar en contacto con otra persona) puede presentar una buena sensación. Los adultos saben que, si bien las caricias son una necesidad básica y una parte del ser humano, ciertas caricias pueden ser inapropiadas. Como padres, madres y tutores/as, es crucial que ayuden a sus hijos/as a aprender la diferencia entre las caricias “buenas” y “malas”, y cómo establecer límites relacionados con sus cuerpos.

### Qué decirles a sus hijos/as

En un esfuerzo por protegerles de daño a los niños/as muy pequeños, las conversaciones sobre la prevención del abuso sexual deben ser simples e incluir mensajes claros. Esencialmente, los niños/as deben saber qué partes del cuerpo se consideran “privadas”. Es necesario enseñarles a decir “NO” si alguien los toca de una forma que los incomoda. Es necesario, también, enseñarles a decir “NO” si alguien les pide que se toquen a sí mismos, o que toquen las “partes privadas” de otra persona o que muestren sus “partes privadas” a otra persona. También necesitan sentirse seguros de que sin importar lo que pase, el abuso sexual no es culpa de ellos/as y deben contárselo a un adulto de confianza, incluso si la persona les pide que guarden el secreto. Estos mensajes pueden compartirse en una conversación iniciada o a medida que se presentan “oportunidades para enseñar”.

A medida que los niños/as llegan a la preadolescencia y adolescencia, comienzan a separarse de los padres, madres y tutores/as y tienen más experiencias sin la supervisión de los adultos. Por esta razón, es importante ayudar a los/as jóvenes a establecer límites, identificar interacciones respetuosas e irrespetuosas, desarrollar habilidades de autodeterminación y hablar acerca de qué hacer si alguna vez experimentan un abuso, ataque o acoso sexual. Las definiciones a continuación pueden ser un punto de partida para iniciar estas importantes conversaciones.

**Abuso sexual** se refiere a todas las situaciones no deseadas o incómodas, como por ejemplo tocar las “partes privadas”, exponer a los/as jóvenes a materiales pornográficos, tomar videos u otras grabaciones, o ser forzado a observar un acto sexual.

El **ataque sexual** ocurre cuando una persona obliga a otra a tener algún tipo de contacto íntimo. Puede abarcar fuerza física o psicológica. Cuando el ataque incluye la penetración vaginal o anal, se define como violación.

**Acoso sexual** es cualquier atención sexual repetitiva, indeseada y no solicitada, como burlas, manoseo o incitación.

### Para obtener información adicional, referencias o asesoramiento, llame a:

#### **Childhelp USA National Child Abuse Hotline**

Esta línea telefónica de ayuda gratuita, anónima y disponible las 24 horas del día está destinada a la prevención del abuso infantil, tanto sexual como no sexual. Brinda asesoramiento, referencias e información.

15757 N. 78th Street  
Scottsdale, AZ 85260  
Teléfono: 480/922-8212  
Sitio Web: [www.childhelpusa.org](http://www.childhelpusa.org)

#### **Rape, Abuse & Incest National Network (RAINN)**

Esta organización proporciona una línea telefónica de ayuda nacional, gratuita y confidencial para sobrevivientes de ataques sexuales.

635-B Pennsylvania Avenue, S.E.  
Washington, DC 20003  
Teléfono: 800/656-4673  
Sitio Web: [www.rainn.org](http://www.rainn.org)

# CONSEJOS

**para ayudar a  
padres, madres  
y tutores/as a  
hablar con sus  
hijos/as**

■ No espere hasta que sus hijos/as le hagan preguntas.

■ Conozca y practique los mensajes que desea compartir.

■ Busque las "oportunidades para enseñar" (esas oportunidades diarias que se presentan cuando está con sus hijos/as) que le permitan fácilmente compartir sus mensajes y valores.

■ Hágales saber a sus hijos/as que usted está dispuesto/a a hablar con ellos/as acerca de estos asuntos importantes.

■ Escuche.

■ Trate de entender el punto de vista de sus hijos/as.

■ Proporcióneles folletos, libros y otros materiales precisos desde el punto de vista médico y apropiados para su edad.

■ Si no sabe cómo contestar una pregunta de su hijo/a, dígame que buscará la respuesta usted mismo/a o que la buscarán juntos.

■ Entérese de lo que las escuelas de sus hijos/as están enseñando sobre estos temas.

■ Participe activamente en la vida de sus hijos/as.

## Cómo compartir mensajes con sus hijos/as acerca del abuso sexual, acoso sexual y ataque sexual durante las "oportunidades para enseñar"

El abuso, el acoso y el ataque sexual son temas importantes para comentar con sus hijos/as. Tener estas conversaciones puede ayudar a sus hijos/as a protegerse, si alguna vez pasan por situaciones que los hagan sentir inseguros o incómodos. Antes de hablar con sus hijos/as, es útil que considere los mensajes que desea compartir. Tal vez desee compartir los siguientes mensajes utilizando un lenguaje claro y apropiado para la edad de sus hijos/as.

5-8

### Mensajes para jóvenes de cinco a ocho años de edad:

- Nuestro cuerpo nos pertenece.
- Hay partes del cuerpo que se consideran privadas, como la boca, los pezones, los senos, el pecho, el pene, los testículos, la vagina, la vulva y las nalgas.
- Nadie debe tocar las "partes privadas" del cuerpo de un niño/a, excepto por razones de salud o higiene.
- Los niños/as no deben tocar las "partes privadas" del cuerpo de otras personas.
- El abuso sexual infantil ocurre cuando alguien toca las "partes privadas" del cuerpo de un niño/a sin una razón de salud o higiene.
- El abuso sexual también puede ocurrir cuando alguien le pide a un niño/a que toque las "partes privadas" de su propio cuerpo.
- Tanto los niños/hombres como las niñas/mujeres pueden ser abusados sexualmente.
- Todos, incluidos los niños/as, tienen derecho a decirles a los demás que no quieren que toquen su cuerpo.
- Si un niño/a experimenta una caricia no deseada o incómoda, debe informárselo a un adulto de confianza, incluso si la persona le ha pedido que guarde el secreto.
- Los niños/as pueden ser sexualmente abusados por un extraño/a o por alguien que conocen.
- Un niño/a nunca tiene la culpa si una persona, incluso un familiar, lo toca de una forma perjudicial o incómoda.
- Si un extraño/a trata de que un niño/a se vaya con él o ella, el niño/a debe correr a decirle al padre, madre, maestro/a, vecino/a u otro adulto.
- La mayoría de la gente nunca abusaría de un niño/a.

9-12

### Mensajes para jóvenes de 9 a 12 años de edad:

- El abuso sexual es muy común, aunque mucha gente no quiere hablar del tema.
- El abuso sexual es cometido más frecuentemente por alguien que el niño/a conoce.
- Un abusador puede ser un adulto, un adolescente o un niño y puede ser masculino o femenino.
- La mayoría de los abusos sexuales incluyen alguna clase de secreto, soborno, trampa, amenaza o fuerza.
- Si un niño/a experimenta una caricia no deseada o incómoda, debe comunicárselo a un adulto de confianza. Si ese adulto no le cree o no lo ayuda, el niño/a deberá comunicárselo a otro adulto y seguir comunicándolo hasta que alguien lo ayude.
- El abuso sexual puede o no incluir manoseo.
- Cuando las personas son sexualmente abusadas, pueden tener muchas emociones conflictivas, como sentirse confundidas, enojadas, temerosas, culpables, avergonzadas, solas, inútiles, deprimidas e indefensas, o sentirse especiales, queridas, amadas, necesitadas y cuidadas.
- Hay mucha gente que puede ayudar a los/as jóvenes que han sido abusados, incluyendo consejeros/as escolares, maestros/as, médicos/as, líderes religiosos y la policía.
- Si bien chatear o conocer gente en línea puede ser divertido, es importante tener cuidado porque puede ser inseguro.
- Algunas personas usan la Internet para engañar a los/as jóvenes e introducirlos en situaciones sexualmente abusivas.
- El acoso sexual es la atención sexual indeseada y no solicitada, como burlas, manoseo o incitación.
- El acoso sexual está prohibido por la ley.
- La política de acoso sexual de tu escuela es \_\_\_\_\_.

## Mensajes para jóvenes de 12 a 15 años de edad:

- El abuso sexual que comprende el manoseo puede incluir besos, que un abusador/a toque las "partes privadas", que un abusador/a solicite que uno se toque sus propias "partes privadas", o tener relaciones sexuales vaginales, orales o anales.
- El abuso sexual que no abarca un manoseo puede incluir películas, revistas, sitios Web u otros materiales pornográficos; la toma de fotos, videos u otras grabaciones; o la observación de actos sexuales.
- La coerción sexual ocurre cuando una persona utiliza amenazas o fuerza con el fin de involucrarse en una conducta sexual con otra persona.
- Nadie debe forzar a otra persona para que se involucre en ningún tipo de conducta sexual.
- En el ataque sexual una persona obliga a otra a tener algún tipo de contacto sexual íntimo.
- El ataque sexual puede ocurrir con fuerza física o psicológica.
- Cuando el ataque sexual comprende la penetración de la vagina o el ano, se denomina violación.
- Tanto los niños/hombres como las niñas/mujeres pueden ser víctimas de ataques sexuales, aunque es más comúnmente informado por niñas/mujeres.
- Las personas que son atacadas sexualmente nunca son culpables.
- El ataque sexual por parte de un conocido/a, amigo/a o pareja de cita a menudo se denomina "violación por un conocido/a" o "violación durante una cita".
- Nadie debe forzar a otra persona a involucrarse en ningún tipo de conducta sexual.
- El ataque sexual es un crimen.
- Una persona sexualmente atacada puede reportar el ataque a la policía, quien podrá iniciar una investigación.
- Las herramientas que pueden ayudar a proteger a las personas en situaciones de ataque sexual potenciales incluyen: aprender técnicas de defensa personal; evaluar si una situación puede ser peligrosa; evitar el alcohol y las drogas; y desarrollar habilidades de autodeterminación.
- No todos los abusos, ataques, violencias y acosos sexuales pueden prevenirse.
- La violencia doméstica es abuso psicológico, físico y/o sexual entre personas de una relación íntima que están saliendo juntas, viviendo juntas o casadas.
- El abuso psicológico, físico y/o sexual entre personas que están saliendo juntos se conoce también como violencia por parte de un compañero/a.
- Mucha gente que comete abuso, ataque sexual o violencia doméstica experimentó abuso en algún momento de su vida.
- Muchos recursos comunitarios pueden ayudar a las personas que han sobrevivido a acoso sexual, ataque sexual o a otras formas de violencia, incluyendo consejeros/as, maestros/as, médicos/as, líderes religiosos, centros para crisis de violación, organizaciones contra violencia doméstica y la policía.
- El acoso sexual puede ocurrir en una variedad de escenarios, incluyendo escuelas, el lugar de trabajo y los programas extracurriculares.
- En esta comunidad, puede llamar a \_\_\_\_\_ para obtener información sobre abuso sexual, ataque sexual, violencia doméstica o acoso sexual.

## Mensajes para jóvenes de 15 a 18 años de edad:

- Las personas que han sido sexualmente abusadas o atacadas pueden beneficiarse con apoyo, asesoramiento y atención médica.
- La decisión de informar el abuso, ataque, violencia o acoso sexual es personal y puede ser difícil de tomar para los/as sobrevivientes.
- La investigación y/o el juicio resultante de una denuncia de abuso, ataque, violencia o acoso sexual puede ser una experiencia difícil para los/as sobrevivientes.

Los mensajes expuestos arriba surgen de la tercera edición de las *Guidelines for Comprehensive Sexuality Education: Kindergarten—12th Grade*. Para recibir mensajes acerca de otros temas relacionados con la sexualidad, descargue este documento de <http://www.siecus.org/pubs/guidelines/guidelines.pdf>

## ¿Están coqueteando, o se están lastimando, los/as jóvenes?

Con frecuencia pensamos en el acoso sexual como algo que ocurre entre adultos en el lugar de trabajo, pero también puede suceder a los/as jóvenes en la escuela o en otros escenarios. Hay una diferencia entre el coqueteo mutuo y la burla que tiene intenciones de dañar, intimidar, humillar y atemorizar a quien la padece. El acoso sexual por lo general no es mutuo entre dos personas, sino que tiene un solo acosador/a. Puede incluir:

- Avances sexuales
- Caricias sexuales
- Graffiti sexual (como comentarios escritos en la pared de un baño)
- Exhibición o distribución de dibujos, fotos y materiales escritos que son sexualmente explícitos
- Gestos sexuales
- Bromas o rumores sexuales
- Presión para favores sexuales
- Tocarse sexualmente a uno mismo o hablar sobre la actividad sexual de uno delante de los demás

El acoso sexual está prohibido por la ley y la escuela de su hijo/a debe tener una política para ayudar a mantener seguros a los/as estudiantes. Si su hijo/a está siendo acosado, él/ella puede denunciar la violación al trabajador/a social o consejero/a escolar, al encargado/a de seguridad o al policía, o al director/a. Todas estas personas podrán defender su seguridad. Si la escuela no hace nada para detener el acoso, póngase en contacto con la *Safe and Drug-free Office* del *Department of Education*, al 202/260-3954, para averiguar el nombre del coordinador que debe contactar en su estado.

Para obtener más información, descargue la publicación *Sexual Harassment: It's Not Academic*, disponible en el sitio Web del U.S. Department of Education en [www.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/ocrshpam.html](http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/ocrshpam.html)

## LA FAMILIA HABLA

Volumen 3, Número 3  
2004

Amy Levine, M.A.

Coordinadora del Proyecto Familiar

Mónica Rodríguez

Vicepresidenta de  
Educación y Capacitación

Martha Kempner, M.A.

Directora de Información Pública

Anna Raff

Diseño gráfico

Voices For Health, Inc.

Traducción y disposición de texto

*La familia habla* es un boletín informativo publicado trimestralmente por el Consejo de Información y Educación de la Sexualidad de los Estados Unidos (*Sexuality Information and Education Council of the United States* o *SIECUS*), una organización nacional sin fines de lucro fundada en 1964. *SIECUS* afirma que la sexualidad es una parte fundamental del ser humano y que como tal merece dignidad y respeto. Abogamos por el derecho de todas las personas de obtener información precisa, educación integral sobre la sexualidad y servicios de salud sexual. *SIECUS* trabaja para crear un mundo que asegure la justicia social y los derechos sexuales. Para obtener más información sobre *SIECUS*, visite [www.siecus.org](http://www.siecus.org).

### SIECUS

#### Proyecto Familiar

130 West 42nd Street, Suite 350  
New York, NY 10036-7802  
Teléfono: 212/819-9770  
Fax: 212/819-9776

#### Oficina de Política

1706 R Street, N.W.  
Washington, DC 20009  
Teléfono: 202/265-2405  
Fax: 202/462-2340

Le invitamos a visitar [www.familiesaretalking.org](http://www.familiesaretalking.org) para obtener más información y otras publicaciones. Para obtener información y publicaciones en español, incluso la versión en español de este boletín informativo, *La familia habla*, visite [www.lafamiliahabla.org](http://www.lafamiliahabla.org).

Incorpórese a nuestro servidor de listas para recibir futuras ediciones del boletín informativo *La familia habla* y otra información. Envíe un correo electrónico a [la\\_familia\\_hablasubscribe@topica.com](mailto:la_familia_hablasubscribe@topica.com) para inscribirse. Es necesario que nos envíe el correo electrónico desde la dirección donde quiere recibir la información.

Este boletín informativo recibe el apoyo de un subsidio de la Fundación Annie E. Casey (*Annie E. Casey Foundation*).

# Actividades para que padres, madres y tutores/as se comuniquen con los/as jóvenes

Los siguientes recursos y preguntas de seguimiento pueden ayudar a padres, madres y tutores/as a crear "oportunidades para enseñar" a fin de tener conversaciones sobre abuso sexual con sus hijos/as de tres a ocho años de edad.

#### **A Better Safe than Sorry Book:**

##### **A Family Guide for Sexual Assault Prevention**

Sol y Judith Gordon

*Ilustrado por Vivien Cohen*

Este libro provee información esencial acerca del abuso sexual y ayuda a los/as jóvenes a entender que sus padres, madres y tutores/as están preocupados por su seguridad.

1984; \$12; ISBN 0-87975-768-X;

Prometheus Books; Teléfono: 800/421-0351;

Sitio Web: [www.prometheusbooks.com](http://www.prometheusbooks.com)

#### **My Body Is Mine, My Feelings Are Mine**

Susan Hoke, LCSW, ACSW

*Ilustrado por Bruce Van Patter*

Este libro de cuentos introduce conceptos básicos para la seguridad del cuerpo. Incluye un "Cuestionario sobre seguridad y normas del cuerpo" así como una guía para adultos.

1995; \$20.95; ISBN 1-882732-24-3;

Childsworld/Childsplay; 800/962-1141;

Sitio Web: [www.guidancechannel.com](http://www.guidancechannel.com)

Después de leer las historias con sus hijos/as, puede efectuar estas y otras preguntas a ellos:

- ¿De qué trata este libro?
- ¿Qué partes de tu cuerpo se consideran "privadas"?
- ¿Qué debes decir cuando alguien te toca en un modo que te hace sentir incómodo, o te pide que toques sus "partes privadas"?
- ¿Qué debes hacer si ocurre esto?
- ¿Qué debes hacer si alguien no te ayuda?

Para los/as preadolescentes y adolescentes, puede encontrar momentos para enseñar a fin de hablar sobre abuso, ataque o acoso sexual leyendo un artículo del periódico o de una revista, mirando el noticiero en la televisión o respondiendo a una situación que usted o su hijo/a haya oído o visto.

El acoso sexual a menudo no está fácil de definir e identificarlo puede significar todo un desafío. Los siguientes escenarios pueden ayudar a las familias a hablar acerca de esta importante cuestión. Para cada escenario expuesto a continuación, decida si la situación puede o no considerarse acoso sexual y tenga una conversación de por qué sí o por qué no. Si decide que la situación podría considerarse acoso sexual, comente lo que debería hacer el "receptor/a".

1. En la clase de gimnasia, los compañeros/as de Mark se pararon detrás de él y le bajaron los pantalones hasta las rodillas. Mientras sus compañeros/as pensaban que era divertido, Mark se sentía avergonzado.

2. Hay un grupo de niñas en la escuela que se paran en el corredor entre las aulas y se divierten con el aspecto de la gente. Cuando Karen pasa, la cargan porque tiene el pecho chato y porque usa ropa anticuada. Karen no se lo toma como algo personal y las ignora.

3. Antes del entrenamiento de fútbol, unos pocos compañeros estaban mirando una revista pornográfica en el vestuario. Lo llamaron a Jamie para que la viera, pero él dijo que no quería. Sus compañeros se burlaron de él, poniéndole apodos. Jamie se enfadó.

4. Stephanie se encontró con Jeremy. Cuando lo vio en la cafetería, se paró detrás de él, le cubrió los ojos y le dijo que adivinara quién era. Jeremy no estaba seguro, de modo que Stephanie sacó las manos de sus ojos. Jeremy se alegró de que fuera Stephanie y la abrazó. Stephanie se alegró de que Jeremy la abrazara.

5. A John le gusta mucho a Katie. Cada vez que la saluda, ella responde con una sonrisa y le devuelve el saludo. Un día John decidió invitarla a salir y Katie respondió educadamente que no quería. Todos los días de la semana siguiente, John trató de convencer a Katie para que saliera con él. Katie quiere que John la deje sola.

Es importante notar que frecuentemente determinar si una situación es acoso sexual o no depende de cómo se siente el receptor/a como resultado de un incidente o más. Otros factores que deben considerarse incluyen: lo que se dice, cómo se dice y el lenguaje corporal de todas las personas implicadas. Teniendo esto en cuenta, revise sus respuestas y luego compárelas con las respuestas posibles a continuación.

(1) Se puede considerar acoso sexual. (2) Probablemente no se considere acoso sexual. (3) Se puede considerar acoso sexual. (4) Probablemente no se considere acoso sexual. (5) Se puede considerar acoso sexual.